RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

aefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger

CEA
Centre d'Études Arabes
مركز الدراسات العربية

LIVRET D'ACCUEIL

Enseignants d'arabe et d'histoire-géographie en arabe

Année scolaire 2026-2027

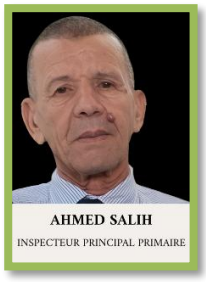
Centre d'Etudes Arabes
https://www.cea.ac.ma

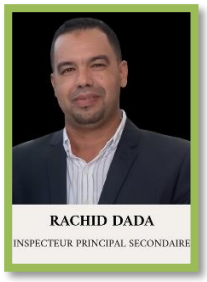
Le Centre d'Études Arabes (CEA)

Le Centre d'Études Arabes (CEA) est un service de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE). Son siège se situe à Rabat au Maroc.

Le CEA œuvre pour le développement de l'enseignement de l'arabe sur tout le réseau de l'AEFE. Il déploie ses actions notamment dans les domaines de la formation et de l'accompagnement des enseignants et du développement des ressources pédagogiques et didactiques.

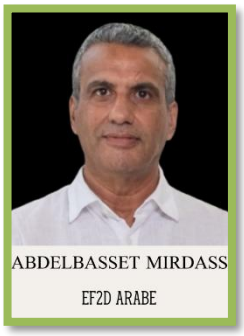
Équipe du CEA





Poste	Prénom	Nom	Adresse mail
Directeur du CEA, Adjoint à la COCAC	Mounir	LAOUYEN	direction@cea-efe.org
Assistante de direction	Lamiae	COURTI	admin@cea-efe.org
Assistante administrative	Mouna	CHERKAOUI	contact@cea-efe.org
Assistante éditoriale	Latifa	KECHOUN	editions@cea-efe.org
Chargée du développement éditorial numérique	Rajaa	RASSMI	numerique@cea-efe.org
Inspecteur 1er degré	Ahmed	SALIH	cea.salih@gmail.com
Inspecteur 2nd degré	Rachid	DADA	inspecteur.2d@cea-efe.org

EF2D d'arabe : Enseignants Formateurs du 2d degré - Zone Maroc



Poste	Prénom	Nom	Adresse mail
EF2D d'arabe	Nayla	IMBERT	nayla.imbert@aefe.fr
EF2D d'arabe	Abdelbasset	MIRDASS	abdelbasset.mirdass@aefe.fr
EF2D d'arabe	Meriyem	MAROUAZI	meriyem.marouazi@aefe.fr

EF2D d'Histoire Géographie : Enseignants Formateurs du 2d degré - Zone Maroc

Poste	Prénom	Nom	Adresse mail
EF2D HG	Jamel	MERNIZ	jamel.merniz@aefe.fr
EF2D HG	Steven	CAZAUX	steven.cazaux@aefe.fr

EF2D d'arabe : Enseignants Formateurs du 2d degré - Autres zones

Zone	Prénom	Nom	Adresse mail
Zone Proche Orient (ZPO)	Ahmed	AMRANI	Ahmed.amrani@aefe.fr
Zone Moyen Orient (ZMO)	Omar	EL BADRI	omar.elbadri@aefe.fr
Zone Moyen Orient (ZMO)	Rime	EL HOSSAMY SCHIEPPATI	rime.elhossamyschieppati@aefe.fr
Zone Maghreb Est (ZME)	Rania	CHAABANE	rania.chaabane@aefe.fr

Missions du CEA

Formation des enseignants

Le CEA assure la formation continue des enseignants mis à disposition et des recrutés dans la zone Maroc.

Les nouveaux enseignants participent à :

- Un stage obligatoire pour présenter le réseau français au Maroc, et aborder en détail les spécificités de l'enseignement français : les valeurs, les programmes, la pédagogie appliquée à l'enseignement des langues vivantes, le CECRL, le travail en binôme en histoire-géographie, la question de la laïcité, etc ;

- Aux stages proposés par le plan de formation continue : Les enseignants d'arabe et d'HG en arabe s'inscrivent sur l'application de gestion de la formation continue (Atena) à l'instar des enseignants des autres disciplines. Ces stages sont assurés par le CEA et/ou les EF2D. Les enseignants de langue arabe et d'histoire-géographie peuvent bénéficier également de stages en dehors de ceux proposés par le CEA (stages inter-langues ou inter-disciplines...) ;

- Aux animations pédagogiques sur des thématiques et des pratiques identifiées lors des visites et des réunions effectuées par le CEA ;

- Aux formations assurées par les EF2D sur des sujets spécifiques et par rapport aux besoins exprimés par les enseignants et les établissements au niveau de leurs pôles.

Le CEA et les formateurs d'arabe conçoivent et mettent en place un Parcours de formation pour les professeurs à professionnaliser du réseau :« Enseigner les langues vivantes à l'EFE-Parcours arabe ». Ce Parcours proposé via la plateforme Magistère, touche des domaines pédagogiques et didactiques inhérents à l'enseignement et à l'apprentissage de l'arabe et de l'histoire-géographie en arabe.

Préparation des examens et organisation des évaluations nationales

Le CEA participe à la conception des sujets d'examens en langue et littérature arabes et en histoire-géographie en arabe pour le BFI.

Une évaluation en langue arabe a lieu tous les ans en fin du CM2, un dispositif parmi tant d'autres pour assurer la continuité entre l'école et le collège. Cette évaluation est proposée à l'ensemble des zones du réseau.

Production de supports pédagogiques

Le CEA produit des manuels et supports pédagogiques adaptés aux programmes de l'enseignement de l'arabe et d'histoire-géographie en arabe en vigueur dans les établissements français du réseau de l'AEFE

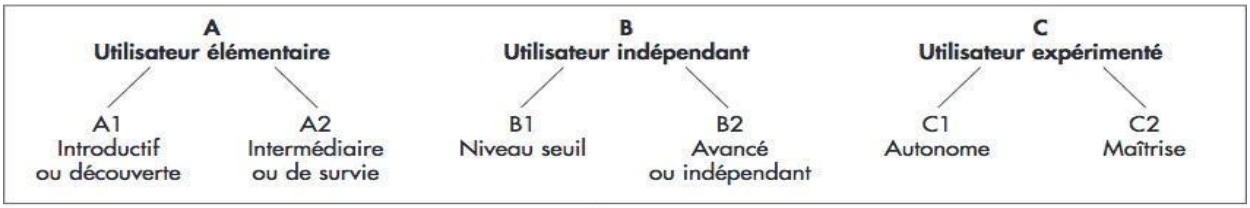
1. Éléments de cadrage de l'enseignement de l'arabe dans les établissements français

Comme pour les autres langues vivantes enseignées dans les établissements français, les programmes d'arabe sont adossés aux programmes français d'enseignement des langues et au Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL). (cf. le site du Centre d'Études Arabes).

2.1 Cadre de référence : Le CECRL

- **Trois niveaux de maîtrise de la langue**

Le CECRL distingue trois niveaux de maîtrise de la langue : l'utilisateur élémentaire (A), l'utilisateur intermédiaire (B) et l'utilisateur avancé (C).



- **Les activités langagières**

Ces activités de communication langagière peuvent relever de :

- **la réception** : écouter, lire
- **la production** : s'exprimer oralement en continu, écrire
- **l'interaction :** prendre part à une conversation orale ou écrite
- **la médiation** (notamment les activités de traduction et d'interprétation)

L'expression d'activité de communication langagière empruntée à la terminologie utilisée dans le texte du CECRL, est à entendre dans le sens que l'on donne habituellement à compétence : compréhension de l'oral, expression orale en continu, interaction orale, compréhension de l'écrit, expression écrite et médiation. Ainsi parlera-t-on désormais de "groupes d'activité de communication langagière" au lieu de "groupes de compétence".
Le terme de compétence servira à désigner des composantes plus générales : compétence sociolinguistique, pragmatique ou encore linguistique (cette dernière comprenant le lexique, la grammaire et la phonologie).

- **Notion de « tâche » et approche actionnelle**

L'approche actionnelle, est une nouvelle perspective pour enseigner et apprendre les langues vivantes. Cette approche, préconisée par le CECRL, est adoptée par les enseignants de langue arabe. L'élève est considéré comme acteur s de ses apprentissages. L'enseignant le met en activité à travers des tâches concrètes définies au préalable. L'élève est soigneusement préparé pour pouvoir accomplir la ou les tâches. Les éléments de la langue et de la culture nécessaires à la réalisation de la tâche, sont enseignés pendant une période donnée. L'élève mobilise les éléments de langue et de culture appris, comme instruments d'action et non seulement comme outils de communication.

2.2 langue enseignée

- **Registre visé**

Conformément aux programmes de 2015 et des déclinaisons culturelles pour la langue arabe (mars 2016) « la variété des registres et des cultures est représentée et prise en compte à travers les ressources proposées ». Les élèves doivent avoir conscience de la pluralité des registres et de l'aspect diglossique de la langue arabe.

La priorité donnée à l'oral dans les petites classes (maternelle) s'accompagne d'un recours progressif à l'écrit, qui se fait impérativement en caractères arabes.
Quel que soit le parcours, l'arabe enseigné est le registre **standard**. Cependant, les connaissances des élèves à l'oral en arabe dialectal sont valorisées et servent de passerelles pour la construction des compétences en arabe **standard**.

En revanche, les termes et structures choisis pour l'écrit (lecture et graphie) appartiennent toujours au registre **standard**.

- **La vocalisation**

Un des objectifs de cet enseignement est de former des lecteurs autonomes, capables de lire les textes courants de la vie quotidienne ainsi que ceux de la littérature, écrits qui ne sont pas vocalisés.

Il convient donc d'utiliser la vocalisation lorsque c'est nécessaire, et seulement dans ce cas. **Ainsi, un mot nouveau sera toujours présenté vocalisé**. Les voyelles brèves sont présentées dans les petites classes lors de l'apprentissage du code. La vocalisation est utilisée lors de l'entraînement à la lecture et de l'apprentissage des notions de grammaire et de conjugaison. D'autre part, les textes de référence, **qui sont tous enregistrés**, n'ont aucun besoin d'être vocalisés, sauf ponctuellement pour éviter des confusions.
La lecture est envisagée en tant qu'activité d'apprentissage faisant partie de la construction du sens chez l'élève. C'est dans cette perspective que les nouveaux manuels du CEA proposent des passages vocalisés dédiés à la compétence de lecture. Le passage progressif à des textes non-vocalisés contribue donc à l'autonomie de l'élève et correspond à la réalité de la langue arabe d'aujourd'hui.

2. L'arabe au 1er degré

2.1. Organisation

▪ Horaires

L'enseignement de la langue arabe s'appuie sur les principes de la lettre de cadrage franco-marocaine.

L'organisation de cet enseignement se présente comme suit :

- 2h de langue et culture arabes pour les élèves de la PS ;
- 3h de langue et culture arabes pour tous les élèves de la MS au CP ;
- 5h de langue et culture arabes du CE1 au CM2 pour les élèves marocains : 4h de langue arabe + 1h EMILE (HG et institutions du Maroc pour le cycle 3 et « questionner le monde » pour le cycle 2) ;
- 3h de langue et culture arabes du CE1 au CM2 pour les autres élèves ;
- Pour les classes SI : 3h de langue et culture arabes + 1h d'histoire-géographie en arabe + 1h SI : Approfondissement linguistique et culturel en s'appuyant notamment sur des projets de partenariat ;
- Tous les élèves qui le souhaitent peuvent s'inscrire au dispositif 5h

▪ Modalités et dispositifs

- **EMILE** (Enseignement d'une Matière par l'Intégration d'une Langue Étrangère) pour les élèves marocains du CE1 au CM2, 1h hebdomadaire de l'horaire dédié à l'arabe (5h) est consacrée à l'**EMILE** (HG et institutions du Maroc pour le cycle 3 et « questionner le monde » pour le CE1 et le CE2. Ce dispositif vise à développer à la fois les compétences disciplinaires et linguistiques ;

- **La section internationale arabe (SI)** offre un enseignement en langue et culture intégrée propice à la construction de compétences plurilingues et pluriculturelles à travers des projets de partenariat avec des acteurs locaux (écoles, institutions, associations …) ;

- Des barrettes de niveau seront mises en place pour permettre la constitution de **groupes de compétences** en arabe et permettre la mise en place de progressions adaptées à chacun des groupes ;

- Dans chaque établissement, **l'accompagnement des nouveaux EMAD** est assuré par un.e enseignant.e d'arabe désigné.e.

2.2. Enseignement

À l'école primaire, la langue arabe est enseignée comme une langue vivante. Son enseignement met l'accent sur la communication orale, conformément aux programmes français de l'enseignement des langues vivantes à l'école. Les enseignants de langue arabe ont recours à diverses modalités de travail, notamment le travail par groupe, différenciation, projet, le jeu, l'utilisation des TUIC (Techniques Usuelles de l'Information et de la communication).

▪ Les attendus des programmes

À l'école primaire, le niveau attendu pour le parcours 3h est A1 en fin de CM2.
Pour les élèves du parcours 5h, ils valident le niveau A1 au cycle 2 et A2 à la fin du cycle 3. L'enseignement en 6ème reprend une partie des descripteurs du niveau A2 avant d'aborder ceux du niveau B1. Ceci est dans le but de faciliter la liaison entre le CM2 et la 6ème, notamment pour les élèves n'ayant pas encore acquis toutes les compétences requises au niveau A2. (cf. le site du CEA)

▪ Les contenus culturels

Les contenus culturels proposés prennent la forme de la découverte dans les petites classes et dans le cursus 3h: découverte des usages dans les relations interpersonnelles (formules de politesse), des habitudes alimentaires, vestimentaires, de l'environnement urbain et rural, du monde animal et végétal, des contes et légendes. Au cycle 3, des éléments de l'histoire et de la géographie du monde arabe font partie intégrante de l'enseignement en langue arabe. La

littérature du monde arabe prend également toute sa place au cycle 3 avec des textes d'auteurs adaptés au niveau des élèves.

- **Programmes :**

CYCLE 2

- Programme de langues vivantes :

D'après BO n° 31 du 30 juillet 2020
https://eduscol.education.fr/84/j-enseigne-au-cycle-2

- Repères de progressivité linguistique :
https://eduscol.education.fr/document/14560/download

- Déclinaisons culturelles :
https://eduscol.education.fr/document/14653/download

Thèmes et axes :

➢ **L'enfant**

- Soi, le corps, les vêtements
- L'organisation de la journée
- Les trajets quotidiens de l'enfant
- Les usages dans les relations à l'école
- Le temps, les grandes périodes de l'année, de la vie

➢ **La classe**

- L'alphabet
- Les nombres
- Climat et météo
- Les rituels
- Les activités scolaires
- Le sport
- La maison, l'environnement immédiat et concret
- La vie quotidienne, les commerces, les lieux publics

➢ **L'univers enfantin**

- Les animaux
- Les contes et récits populaires
- Les monstres, fées et autres références culturelles de la littérature enfantine
- Quelques villes et campagnes
- Les grandes fêtes et coutumes
- Les recettes

CYCLE 3 :

- Programme de langues vivantes :
- D'après BOEN n° 31 du 30 juillet 2020

  https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite_obligatoire/37/5/Programme2020_cycle_3_comparatif_1313375.pdf

- Repères de progressivité linguistique :
  https://eduscol.education.fr/document/14587/download

- Déclinaisons culturelles, arabe :
  https://eduscol.education.fr/document/14674/download

Thèmes et axes

- **La personne et la vie quotidienne**
  - Le corps humain, les vêtements, les modes de vie
  - Sensations, goûts et sentiments
  - Le portrait physique et moral
  - Les fêtes et traditions
  - L'environnement urbain

- **Des repères géographiques, historiques et culturels des villes, pays et régions dont on étudie la langue**
  - Leur situation géographique
  - Les monuments et œuvres architecturales célèbres
  - Quelques figures historiques

- **L'imaginaire**
  - Une place de choix est accordée au conte et au merveilleux dans la littérature arabe adaptée au jeune public (exemple : *Mille et Une Nuits*, *KalilawaDimna*, voyage de *Sindibad* …)

Remarque importante :

Au Maroc les programmes suivis :
LVB = LVE
LVA = SI

Les nouveaux programmes de LVE entreront en vigueur de manière échelonnée :

- À la rentrée de l'année scolaire 2025-2026 pour les classes de 6ème et de seconde ;
- À la rentrée de l'année scolaire 2026-2027 pour les classes de 5ème et du cycle terminal (1ère et terminale) ;
- À la rentrée de l'année scolaire 2027-2028 pour les classes de 4ème ;
- À la rentrée de l'année scolaire 2028-2029 pour les classes de 3ème.

3. L'arabe au 2nd degré

4.1. Organisation

Collège	Niveaux du CECRL
6e SI (5h de langue et de littérature arabes et 2h d'histoire-géographie en langue arabe)	**A1+**
6e LV2 (2h30 hebdomadaires)	**A1**
5ème SI (5h de langue et de littératures arabes + 2h d'histoire- géographie en arabe, pour les élèves marocains)	**A2**
5ème LVB (2h30 de langue et culture arabes)	**A1+**
4ème SI (5h de langue et de littératures arabes + 2h d'histoire- géographie en arabe, pour les élèves marocains)	**A2+**
4ème LVB (2h30 de langue et culture arabes)	**A1+**
3ème SI (5h de langue et de littératures arabes + 2h d'histoire- géographie en arabe, pour les élèves marocains)	**B1**
3ème LVB (2h30 de langue et culture arabes)	**A2**
Classe de seconde	**Niveaux du CECRL**
2nde SI (6h)	**B1+**
2nde LVA (5h)	**B1+**
2nde LVB (3h)	**A2+**
Cycle terminal	**Niveaux du CECRL**
1ère et Tle LVA(3 h)	**B1+**
1ère et Tle LVB (3h)	**B1**
1ère et Tle LVC (3h)	**A2**
BFI Bilingue : **1ère** Langue de la section (2h30) Connaissance du monde (2h) Approfondissement culturel et linguistique LVA/ LVB (2h) DNL Histoire-géographie en arabe (2h)	
Tle : Langue de la section (2h) Connaissance du monde (2h) Approfondissement culturel et linguistique LVA/ LVB (2h) DNL Histoire-géographie en arabe (2h)	**C1 vers C2**

4.2. Programmes

a. Programmes LV2 au collège

Au cycle 3 (CM1, CM2 et 6ème), les connaissances culturelles sont réparties selon trois axes :

- La personne et la vie quotidienne ;
- Des repères géographiques, historiques et culturels dans la langue étudiée ;
- L'imaginaire

Au cycle 4 (5ème, 4ème et 3ème), dans le prolongement des orientations culturelles des cycles 2 et 3, les quatre thèmes culturels convoqués permettent aux élèves de se confronter à des genres et à des situations de communication variés.

Les thèmes :

- **Langages**
  - Codes socio-culturels et dimensions géographiques et historiques
  - Médias, modes de communication, réseaux sociaux, publicité
  - Langages artistiques
  - Art, société et engagement de l'artiste

- **École et société**
  - Activités scolaires et extra scolaires
  - Découverte du monde du travail, fiches métier
  - Présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux

- **Voyages et migrations**
  - Voyages scolaires, touristiques
  - Exil, migration et émigration
  - Voyages dans l'espace et dans le temps

- **Rencontres avec d'autres cultures**
  - Repères historiques et géographiques
  - Quelques figures historiques et contemporaines
  - Inclusion et exclusion
  - Modes de vie, tradition, histoire et institutions

Ces thèmes sont communs à la LVA et à la LVB. Ils tendent à faciliter les projets inter-langues et interdisciplinaires dans le cadre des enseignements pratiques interdisciplinaires (EPI), et à travailler les dimensions culturelles du socle commun de connaissances, de compétences et de culture.

Selon qu'il s'agisse de LVA ou de LVB, l'exploitation de ces différents thèmes doit tenir compte du niveau linguistique des élèves et des connaissances apportées ou non par les cycles 2 et 3. Par conséquent, les professeurs choisissent l'ordre et la manière les plus appropriés pour aborder ces quatre thèmes selon le niveau de la classe.

La construction des compétences langagières s'articule avec la construction progressive de la compétence culturelle à travers l'exploration de ces thèmes dans l'objectif de sensibiliser et d'ouvrir les élèves à la culture des autres, de leur apprendre à décoder et mettre en perspective des éléments de culture réciproques pour progressivement se projeter dans une dynamique de mobilité. Cet enseignement s'inscrit dans la cohérence tant du « Parcours Avenir » que de la préparation à l'exercice d'une citoyenneté ouverte à la diversité culturelle.

Nouveaux programmes langues vivantes

Dans ces programmes, la nomenclature LVA/LVB est utilisée en collège en correspondance avec LV1/LV2. Les niveaux de maitrise linguistique visés en LVA, en LVB et en LVC sont indiqués dans les tableaux ci-dessous. La LVB est présentée avant la LVA car cet ordre correspond à la progression des niveaux du CECRL (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

➢ Pour le collège

Niveaux de maitrise linguistique visés pour le collège à la fin de chaque année

Classe	LVB	LVA
6e	A1	A1+
5e	A1+	A2
4e	A1+	A2+
3e	A2	B1

Lien vers les programmes langues vivantes

D'après le BOEN - Arrêté du 5-5-2025 - JO du 28-5-2025 :

Programme d'arabe pour les classes de collège

https://www.education.gouv.fr/sites/default/files/ensel621_annexe5.pdf

- **Pour le Lycée**

Niveaux de maitrise linguistique visés pour le lycée à la fin de chaque année

Classe	LVB	LVA
seconde	A2+	B1+
première	B1	B1+
terminale	B1	B2

Classe	LVC
seconde	A1+
première	A2
terminale	A2+ / B1

Lien vers les programmes langues vivantes

D'après le BOEN - Arrêté du 5-5-2025 - JO du 28-5-2025 :

Programme d'arabe pour les classes de lycée général et technologique

https://www.education.gouv.fr/sites/default/files/ensel621_annexe6.pdf

- **NB :**

Les nouveaux programmes s'appliquent comme suit :

- Année scolaire 2025-2026 : classe de sixième et classe de seconde générale et technologique,
- Rentrée de l'année scolaire 2026-2027 : classe de cinquième et classes de premières et terminales générales et technologiques,
- Rentrée de l'année scolaire 2027-2028 : classe de quatrième,
- Rentrée de l'année scolaire 2028-2029 : classe de troisième.

Arrêté du 5-5-2025 - JO du 28-5-2025 MENESR – DGESCO C1-3

Lien vers les programmes langues vivantes Cycle 3 :

D'après le BOEN n o 31 du 30 juillet 2020 et le BOEN n o 25 du 22 juin 2023
https://eduscol.education.fr/document/50990/download

- Repères de progressivité linguistique, arabe :
https://eduscol.education.fr/document/14587/download

- Déclinaisons culturelles :
https://eduscol.education.fr/document/14674/download

Liens vers les programmes langues vivantes Cycle 4 :

D'après le BOEN n° 31 du 30 juillet 2020
https://eduscol.education.fr/document/621/download

- Repères de progressivité linguistique, arabe :
https://eduscol.education.fr/document/14617/download

- Déclinaisons culturelles :
https://eduscol.education.fr/document/14698/download

b. Programmes LVA et LVB en seconde

La thématique « l'art de vivre ensemble » se décline, en classe de seconde, selon huit axes exploitables à des degrés divers dans les différentes langues, en respectant l'ancrage culturel propre à l'aire linguistique arabe.

Au fil de l'année, les professeurs abordent au moins six axes sur les huit de la liste, selon un ordre qu'ils choisissent, chacun d'eux étant envisagé à travers une à trois séquences portant sur des problématiques qui y sont reliées.

- Vivre entre générations

c. Les univers professionnels, le monde du travail

- Le village, le quartier, la ville
- Représentation de soi et rapport à autrui
- Sports et société
- La création et le rapport aux arts
- Sauver la planète, penser les futurs possibles
- Le passé dans le présent

Liens vers les programme de langues vivantes :

N°1 du 22 janvier 2019
https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/95/2/spe585_annexe1_1062952.pdf

- Ressources d'accompagnement, exemples d'objets d'études, arabe :
https://eduscol.education.fr/document/24703/download

C. Les programmes arabe LVA, LVB et LVC en cycle terminal

La thématique « Gestes fondateurs et monde en mouvement » comporte, au cycle terminal, huit axes, qui peuvent être exploités à des degrés divers dans les différentes langues, en respectant l'ancrage culturel propre à l'aire géographique du monde arabe.

Pour chacune des deux années, les professeurs abordent au moins six axes sur les huit de la liste, selon un ordre qu'ils choisissent, chacun d'eux étant envisagé à travers une ou deux séquences. Pour aborder ces axes, on pourra s'inspirer des exemples de problématiques mentionnés dans les programmes qui les mettent en miroir avec l'aire géographique du monde arabe, et s'appuyer éventuellement sur quelques mots-clés pour construire son enseignement. Il serait souhaitable qu'au moins l'une des séquences abordées dans chacune des années du cycle le soit dans deux, voire trois langues vivantes étudiées par l'élève (interlangue). Le Mai des langue, évènement phare dans nos établissements, peut constituer un temps particulièrement propice à ce travail conjoint.

Les axes :

- Identités et échanges
- Espace privé et espace public
- Art et pouvoir
- Citoyenneté et mondes virtuels
- Fictions et réalités
- Innovations scientifiques et responsabilité
- Diversité et inclusion
- Territoire et mémoire

Liens vers les programme de langues vivantes :

N°1 du 22 janvier 2019
https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/70/3/spe585_annexe2CORR_1063703.pdf

- Ressources d'accompagnement, exemples d'objets d'études, arabe :

https://eduscol.education.fr/document/24772/download

Fiche synoptique des axes du programme LV arabe

CYCLE 2/3	CYCLE 4	SECONDE	CYCLE TERMINAL
			Gestes fondateurs et monde en mouvement
Parler de soi, de son univers réel et imaginaire. L'élève s'appuie sur ce qu'il connaît, découvre les éléments culturels en contexte et en rapport avec son âge.	Il s'agit d'aider les élèves à se décentrer pour apprendre sur soi et sur les autres, à décoder et à mettre en perspective les éléments de culture réciproque, à se projeter dans une dynamique de mobilité, se préparer à l'exercice d'une citoyenneté ouverte à la diversité culturelle.	L'apprentissage des langues étrangères vise à faire acquérir aux élèves des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières, à travers des axes.	La thématique « Gestes fondateurs et monde en mouvement » comporte au cycle terminal huit axes qui peuvent être exploités à des degrés divers en respectant l'ancrage culturel de l'aire géographique étudiée. Il convient de ce fait de veiller à confronter les élèves aux spécificités linguistiques et culturelles du monde arabe.
Cycle 2 : ▪ L'enfant ▪ La classe ▪ L'univers enfantin **Cycle 3 :** ▪ La personne et la vie quotidienne ▪ Les repères géographiques, historiques et culturels des villes, pays et régions dont on étudie la langue ▪ L'imaginaire	▪ Langages ▪ École et société ▪ Voyages et migrations ▪ Rencontres avec d'autres cultures	▪ Représentation de soi et rapport à autrui ▪ Vivre entre générations ▪ Le passé dans le présent ▪ Défis et transitions ▪ Créer et recréer ▪ Les sept pays de la Péninsule arabique	▪ Identités et échanges ▪ Espace privé et espace public ▪ Art et pouvoir ▪ Citoyenneté et mondes virtuels ▪ Fictions et réalités ▪ Innovations scientifiques et responsabilité ▪ Diversité et inclusion ▪ Territoire et mémoire
Élèves marocains (5h) : o Cycle 2 : A1 o Fin cycle 3 : A2 **Élèves non marocains (3h) :** o Cycle 3 : A1	LV1 : en fin de cycle : A 2, et B1 dans quelques activités langagières. LV2 : en fin de cycle : A2 dans au moins deux activités langagières.	LVA → B1 LVB → A2 LVC → A1	LVA → B2 LVB → B1 LVC → A2

4. Section internationale (SI) et Baccalauréat français international (BFI)

1. LANGUE

a. Section internationale au collège (SI)

Le parcours pédagogique de langue et littérature des sections internationales arabes au collège s'attache à développer la langue des élèves arabophones et permet aux élèves non arabophones de viser une bonne maîtrise de l'arabe. L'approche pédagogique et les contenus culturels et linguistiques s'appuient sur les textes de référence français et ceux des pays arabes partenaires.
Le diplôme national du brevet option internationale est décerné aux candidats des sections internationales en fin de classe de 3éme. Une épreuve orale prend appui sur un dossier portant sur une ou deux thématiques prioritairement littéraires. Celui-ci est composé par le candidat sous la conduite et avec l'aide du professeur.
La présentation du dossier et l'entretien avec l'(ou les) examinateur(s) constituent les éléments d'appréciation de la capacité linguistique du candidat. Les compétences langagières sont évaluées en référence au niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues, un niveau supérieur peut être valorisé.

.n° 9 du 2 mars2017 https://www.education.gouv.fr/bo/17/Hebdo9/MENE1703656N.htm

Les thématiques du programme

- Phase d'adaptation (6ème- 5ème)
  - Le merveilleux dans les contes et récits ;
  - L'enseignement d'une morale ;
  - Les sentiments à travers la poésie classique et contemporaine.

- Phase de consolidation (5ème- 4ème)
  - La société arabe contemporaine au prisme de la littérature ;
  - Regards sur le monde ;
  - Héros entre légende et réalité.

- Vers l'autonomie linguistique et le développement de l'esprit critique (4ème- 3ème)

Cette dernière phase est l'occasion d'initier les élèves à la lecture d'une œuvre intégrale en lien avec l'une des thématiques ci-dessous :

- L'enfance et l'adolescence à travers la littérature et le cinéma ;
- L'engagement en littérature ;
- Développement des villes et urbanisation à travers la littérature et la presse.

Programme d'enseignement de langue et littérature, Sections internationales arabes au collège :

n° 31 du 27-08-2015
http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=91853

b. Section Internationale (SI) en seconde et Baccalauréat français international (BFI)

« L'objectif central de l'enseignement des langues vivantes au sein du baccalauréat français international (BFI) est la maîtrise d'une communication de haut niveau dans des domaines variés – aussi bien à l'écrit qu'à l'oral, s'inscrivant dans la visée humaniste de partage portée depuis toujours par les enseignements internationaux.
Au perfectionnement des compétences linguistiques et de communication de l'élève est associé un approfondissement de sa connaissance des aires géographiques et culturelles des langues qu'il étudie. Il prépare ainsi pendant deux années (en classes de première puis de terminale) à l'enseignement supérieur, mais aussi aux situations requérant à la fois des compétences affirmées de communication en langue étrangère, des capacités

d'analyse et d'esprit critique, ainsi qu'une réflexion approfondie sur les enjeux actuels et les questions vives des pays étudiés, à laquelle une variété de disciplines peut contribuer.
Pour donner corps à ce perfectionnement linguistique et culturel, l'élève s'engage dans un projet individuel en lien avec un partenaire d'un des pays de la langue qu'il étudie. » (BO n° 39, 21 octobre 2021)

- **Programmes de seconde SI**
  Le programme d'enseignement se décline autour d'une entrée thématique, d'un courant littéraire, d'un genre littéraire et d'une entrée centrée sur les questions de société qui traversent le monde contemporain :
  - Entrée thématique : « regards sur l'Occident » à travers un groupement d'extraits d'œuvres
  - Courant littéraire : « le réalisme » à travers l'étude d'un groupement d'extraits significatifs
  - Genre littéraire : la nouvelle
  - Les grands débats de société à travers les médias. L'intercompréhension linguistique et culturelle favorise l'ouverture au monde et l'appréhension des enjeux politiques, sociaux, culturels, économiques et scientifiques de la mondialisation et des échanges entre les pays.

  https://www.education.gouv.fr/bo/15/Hebdo31/MENE1518363A.htm

Œuvre au programme :
L'équipe pédagogique d'arabe de l'établissement choisit une œuvre pour l'un des thèmes enseignés

- **Programme d'approfondissement culturel et linguistique en arabe pour le cycle terminal menant au BFI :**
  - Une thématique introductive : de l'amour
  - Un genre littéraire : l'autobiographie
  - Un mouvement littéraire : l'émergence de la modernité : la *Nahda*
  - L'émergence du sujet dans la littérature
  - Les défis de la modernité au XX e siècle et au XXI e siècle

B.O. n° **10** du 10-3-2022

https://cache.media.education.gouv.fr/file/10/43/4/ensel818_annexe_1424434.pdf

- **Programme littéraire limitatif pour l'enseignement d'approfondissement culturel et linguistique en arabe pour les sessions 2025, 2026, 2027 du baccalauréat**

Sur l'ensemble du cycle terminal, les élèves étudient un minimum de deux œuvres de fiction en prose (romans ou recueils de nouvelles) obligatoires qui constituent le programme littéraire limitatif. Une œuvre de ce programme limitatif doit être étudiée chaque année.

Pour la session **2025** du baccalauréat, le programme littéraire limitatif est le suivant :

- L'émergence du sujet dans la littérature : *Je vis* de Leila Baalbaki : ليلى بعلبكي « أنا أحيا »
- L'autobiographie : *Retour vers l'enfance* de Layla Abu Zayd « ليلى أبو زيد « رجوع إلى الطفولة

B.O. Note de service du 20-07-2022

https://www.education.gouv.fr/bo/22/Hebdo31/MENE2218853N.htm

Pour les sessions **2026 et 2027** du baccalauréat, le programme littéraire limitatif est le suivant :

L'autobiographie :

Le roman de l'écrivain jordanien Jalal Barjas **: Le gémissement du Duduk** جلال برجس **« نشيج الدودوك »**

Le roman de l'écrivaine Irakienne Inaam Kachachi : Tichari إنعام كجه جي ، **«طِشّاري»**

L'émergence du sujet dans la littérature :

Le roman de l'écrivain marocain Mohammed Berrada : **La femme de l'oubli** محمد برادة **« امرأة النسيان »**

B.O. Note de service du 08-04-2024

https://www.education.gouv.fr/sites/default/files/ensel583_annexe4.pdf

- **Programme de l'enseignement de Connaissance du monde :**
  « L'enseignement de connaissance du monde est commun à tous les élèves de classes menant au BFI. D'une durée de deux heures hebdomadaires en classe de première et en classe de terminale, dispensé en langue vivante A, il repose sur un enseignement articulant histoire des idées et questions géopolitiques, connaissance des enjeux du monde contemporain, culture et civilisation des pays des langues étudiées, ainsi que sur un projet avec un partenaire international porté par chaque élève ».
  Trois portails thématiques permettent de s'orienter sur les sujets d'étude les plus représentatifs de l'aire culturelle du monde arabe :
    - Penser la société ;
    - Habiter le monde ;
    - Construire l'avenir

B.O. n° 39 du 21-10-2021
https://eduscol.education.fr/3043/le-baccalaureat-francais-international-bfi

Adaptation du programme d'enseignement de connaissance du monde en arabe, exemples de déclinaison :

B.O. Note de service du 3-6-2022
https://www.education.gouv.fr/bo/22/Hebdo27/MENE2209721N.htm

Modalités d'organisation des évaluations spécifiques :

- Approfondissement culturel et linguistique (ACL) :
  https://eduscol.education.fr/document/45592/download
- Discipline non linguistique (DNL) et connaissance du monde (CDM) :
  https://eduscol.education.fr/document/45589/download

Fiches d'évaluation pour l'oral :

- Oral de l'approfondissement culturel et linguistique (langue vivante A)
  https://eduscol.education.fr/document/48320/download

- Oral de l'approfondissement culturel et linguistique (langue vivante B)
  https://eduscol.education.fr/document/48323/download

- Oral de connaissance du monde
  https://eduscol.education.fr/document/48317/download

2. HISTOIRE-GEOGRAPHIE

L'enseignement de l'histoire-géographie et de l'EMC en Section Internationale

Les sections internationales s'inscrivent dans le cadre de partenariats bilatéraux conclus entre la France et les États étrangers ou des organismes représentant leur système éducatif.
Les sections internationales constituent un dispositif bilingue et biculturel mis en en place par le ministère chargé de l'éducation nationale, en coopération avec les pays partenaires. Leur particularité est d'intégrer, au sein du système français, un enseignement relevant non seulement de la langue, mais aussi de la culture et du suivi pédagogique du pays partenaire.
Au collège, la moitié de l'horaire d'enseignement est dispensé dans la langue de la section.
Au lycée, 4 heures hebdomadaires (2 heures dans la langue de la section, 2 heures en français) se substituent à l'horaire de droit commun.

a. L'enseignement de l'histoire géographie et de l'EMC aux cycles 3 et 4 du collège

Les programmes nationaux font l'objet d'aménagements mis en œuvre localement et contextualisés en fonction des éléments de l'histoire et de la géographie de chaque pays.

Dans le respect de l'intégralité des programmes français, l'enseignement de la DNL en section internationale doit prendre en compte les spécificités historiques et géographiques de la civilisation de l'espace et de l'État dont relève la section, à travers différents exemples.

Au collège, de la 6ème à la 4ème tous les élèves suivent le même programme français, qu'ils soient inscrits en SI ou pas. En 3ème tous les élèves étudient les thèmes définis par le programme français. Les élèves de section internationale étudient parallèlement deux questions, définies dans le cadre du B.O. et servant de support à la préparation de l'épreuve orale pour l'option internationale du DNB, définie au BO n°29 du 21 juillet 2016.

les programmes d'enseignement du cycle 2 au cycle 4:

B.O. n°31 du 30 juillet 2020

https://www.education.gouv.fr/bo/20/Hebdo31/MENE2018714A.htm

Le complément spécifique au programme d'histoire et de géographie des sections internationales en classe de troisième est accessible en ligne

B.O. n°29 du 21 juillet 2016

http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=104836

b. L'enseignement de l'histoire géographie en Seconde et en cycle terminal du BFI

Les élèves de la section internationale au lycée préparant le BFI suivent des programmes adaptés, validés par l'IGESR et les pays hôtes. Les sujets de l'épreuve de DNL histoire-géographie du BFI à compter de la session 2024, sont élaborés sous l'autorité de l'IGESR.

B.O. n°48 du 17 décembre 2020

https://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?pid_bo=39824

Sections internationales marocaines :
https://www.education.gouv.fr/bo/20/Hebdo48/MENE2030435N.htm

Fiche d'évaluation pour l'oral DNL 1(H-G) :
https://eduscol.education.fr/document/49574/download

Modalités des examens :

- **DNB SI (Diplôme National du Brevet Section internationale)**

Pour en savoir plus sur les définitions des épreuves conduisant à l'obtention de la mention internationale, vous pouvez consulter le :

B.O. n°9 du 2 Mars 2017

https://www.education.gouv.fr/bo/17/Hebdo9/MENE1703656N.htm

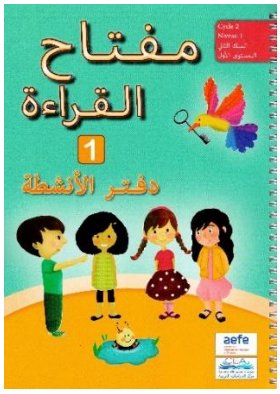
- **Baccalauréat général**

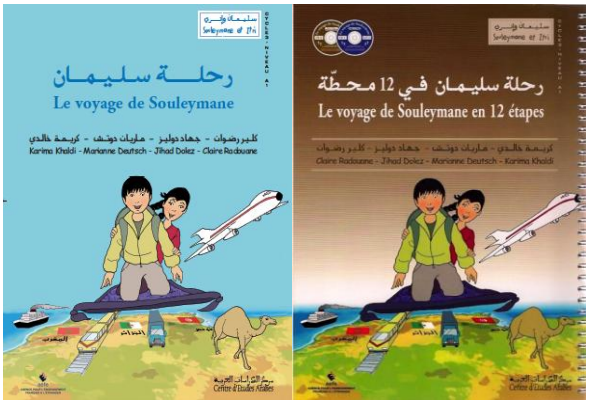
Pour en savoir plus sur l'organisation et les modalités d'examens, ainsi que sur les coefficients et la répartition des points entre la partie écrite et orale des épreuves de LVA et de LVB, vous pouvez consulter le lien suivant :
https://eduscol.education.fr/3043/le-baccalaureat-francais-international-bfi

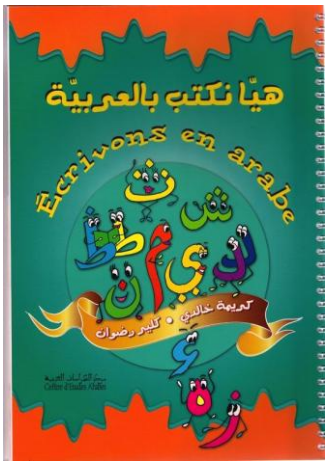
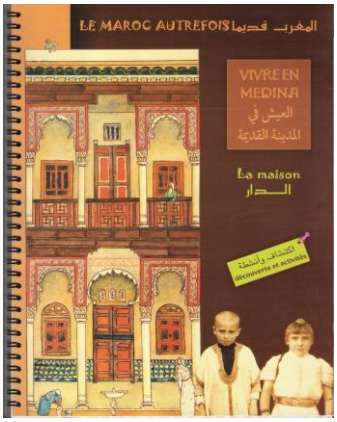
5. Manuels et ressources du CEA

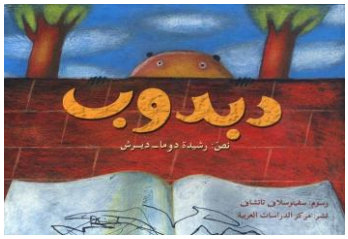
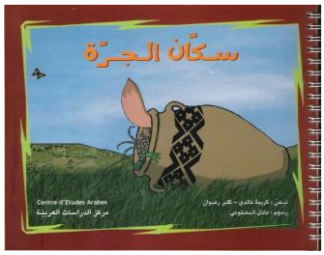
ÉTUDE DE LA LANGUE

▪ Primaire

TITRE	COUVERTURE
• **Niveau CP** Bidaya 1 بداية **Cahiers d'activités 1 & 2 Bidaya 1&2**	
Miftāḥ al-qirāʾa 1, avec audio* **مفتاح القراءة 1** Cahier d'activités *Miftāḥ al-qirāʾa* 1, avec audio* **مفتاح القراءة 1 دفتر الأنشطة**	
• **Niveau CE1** *Miftāḥ al-qirāʾa* 2, avec audio* **مفتاح القراءة 2** Cahier d'activités *Miftāḥ al-qirāʾa* 2, avec audio* **مفتاح القراءة 2 دفتر الأنشطة**	
▪ **Niveau CE2** *Miftāḥ al-qirāʾa* 3, avec audio* **مفتاح القراءة 3** Cahier d'activités *Miftāḥ al-qirāʾa* 3, avec audio* **مفتاح القراءة 3 دفتر الأنشطة**	

▪ **Niveau CM1** Zâdîfi-al- arabiyya **زادي في العربية** *« **En route pour la langue arabe** »* **Cahier d'activités**, Zâdîfi-al- arabiyya ***« En route pour la langue arabe »*** **دفتر الأنشطة «زادي في العربية»** ▪ **Niveau CM2** Zâdîfi-al- arabiyya **زادي في العربية** ***« En route pour la langue arabe »*** Cahier d'activités, Zâdîfi-al- arabiyya ***« En route pour la langue arabe »*** **دفتر الأنشطة «زادي في العربية»**	
***« Itri et Souleymane »* ensemble destiné aux élèves débutants l'apprentissage de la langue arabe (Niveau A1)** *Rihlat Souleymane* **رحلة سليمان** *« **Le voyage de souleymane** »* *Rihlat Souleymane fi 12 mahatta* **رحلة سليمان في 12 محطة**	
Niveaux CM2 – 6e Fichiers de lecture autonome, *ʾAqraʾwaḥdī* **أقرأ وحدي**	

Niveaux CM2 – 6e Fichiers d'écriture *ʾAktubwaḥdī* **أكتب وحدي**	
Niveau débutant Cahier d'écriture *Hayyānaktububil-ʿarabīyya*, **Écrivons en arabe** **هيّا نكتب بالعربية**	
Le Maroc autrefois, vivre en Médina **المغرب قديما، العيش في المدينة القديمة**	

COMPTINES, COMPTES, ALBUMS pour la maternelle	
TITRE	**COUVERTURE**
Tikšbīla, comptines **تكشبيلة**	
Dabdūb **دبدوب**	
Sukkān-l-jarra **سكان الجرة**	
Ad-dajaja-l-hamra **الدجاجة الحمراء**	
Ihki li qiṣṣa **اِحك..ي لي قصة**	

***Ihki …li muġāmara,* recueil** **اِحك..ي لي مغامرة**	
***ʾiḥkīlīḥuluman, SihāmBadawi.* Recueil de nouvelles,** **اِحكـــي لي حُلما** **سهام بدوي. مجموعة قصصية**	
« ḥalqat al-ḥurūf », Recueil de comptines **حلقة الحروف**	
Daftarʾayyāmī **دفتر أيّامي**	

Support audio* : Il est important de veiller à ce que les élèves aient bien le support audio correspondant à leur manuel, et donc de sensibiliser les familles à ce point lorsqu'elles organisent la bourse aux livres.

L'équipe pédagogique de l'établissement choisit les contes pour la lecture suivie

- **COLLEGE**
- **Arabe LV2**

TITRE	COUVERTURE
▪ **Niveau débutant, 6e** Bi al-ʿarabīyyaaḥla, **En arabe, c'est chouette 6e** **بالعربيّة أحلى !** **Cahier d'activités En arabe, c'est chouette** **دفتر الأنشطة ، بالعربيّة أحلى !** ▪ **Niveau débutant, 5e** Bi al-ʿarabīyyaaḥla, **En arabe, c'est chouette ! 5e** **بالعربيّة أحلى !**	

Classes 5e, 4e et 3e :

- Les enseignant.e.s peuvent pourraient élaborer ces séquences en respectant les éléments du programme et en s'appuyant sur le manuel

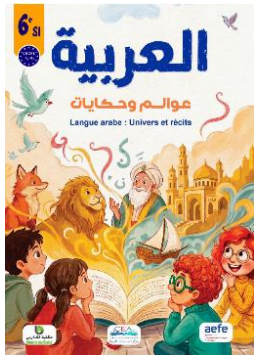
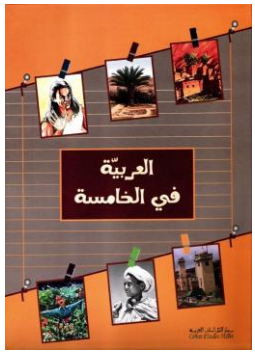
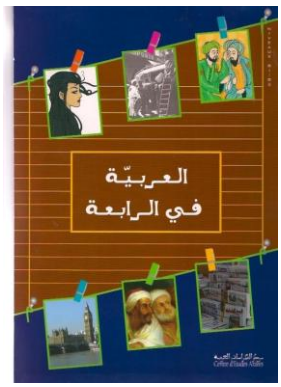
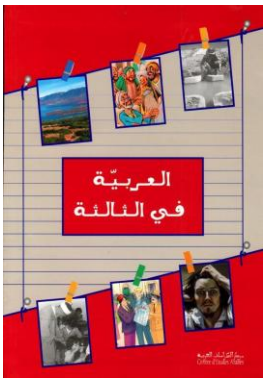
➢ Niveau intermédiaire et avancé

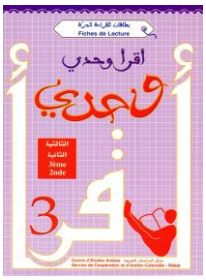
Classes de 6e, 5e, 4e et 3e :

- Séquences préparées par les professeurs **
- «'aqra' waḥdī » - Je lis seul.e. Fichier 3e–2e, Édition du CEA

** Les enseignant.e.s peuvent utiliser les manuels de la SI selon les niveaux des élèves en adaptant les contenus

▪ Section Internationale-Langue et littérature arabes

TITRE	COUVERTURE
▪ **Niveau 6e** Awalim wa hikayat, **Langue arabe : Univers et Récits** **العربية عوالم وحكايات**	
▪ **Niveau 5e** Al-ʻarabīyyafī al-kẖāmissa **العربية في الخامسة**	
▪ **Niveau 4e** Al-ʻarabīyyafīal-rābi'a **العربية في الرابعة**	
▪ **Niveau 3e** Al-ʻarabīyyafīal-al-ṯāliṯa **العربية في الثالثة**	

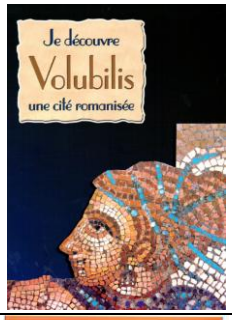
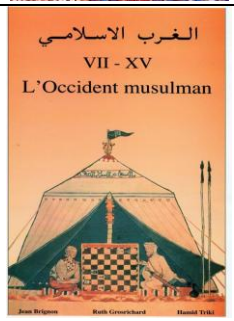
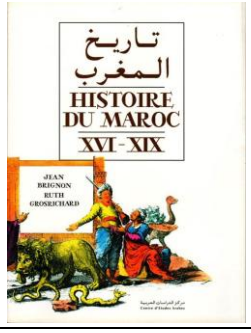
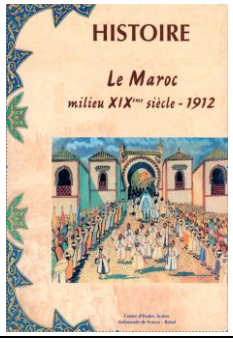
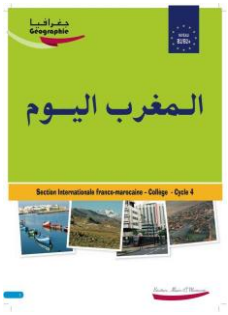
▪ **Niveau 6e, 5e** Fichiers de lecture autonome 1 : **أقرأ وحدي 1** ▪ **Niveau 4e** Fichiers de lecture autonome 2 : **أقرأ وحدي 2** ▪ **Niveau 3e** Fichiers de lecture autonome 3 : **أقرأ وحدي 3**	 

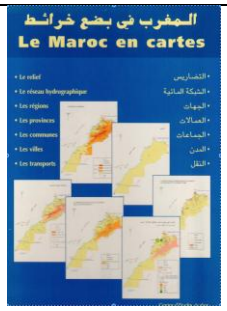
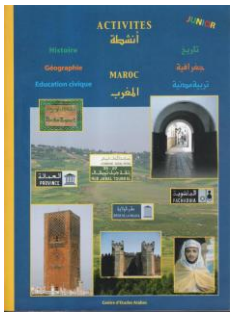
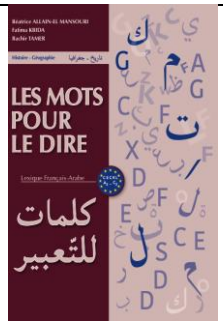
- **Œuvres au programme :**
  - Œuvre intégrale : 2005 «القنفذ»، زكريا تامر. رياض الريس، بيروت
  al-qunfuḍ, zakariyātāmir. rīāḍ al-rayyess, Beyrouth, 2005
  - Œuvre intégrale : 2000«سهرة مع أبي خليل القباني»، سعد الله ونّوس. دار الآداب، بيروت
  sahramaʿʾabīḫalīl al-qabbānī, saʿdallahwannūs. dār al-ʾādāb, Beyrouth, 2000

▪ SECONDE ET PREMIÈRE (HORS SI/BFI)

Niveau	**Oeuvres au programme:**
Seconde	Œuvres intégrales : نيران صديقة، علاء الأسواني. دار الشروق، القاهرة، 2008 Nīrānṣadīqa, ʿalāʾ al-ʾaswānī. dār al-šurūq, al-qāhira, 2008 Ou ألواح، رشيد الضعيف، دار السّاقي، بيروت، 2016 ʾalwāḥ, rašīd al-ḍaᶜīf, dār al-sāqī, Beyrouth, 2016
Première	سيرة الوجع، أمير تاج السرّ، دار أثر، الدمام، 2011 Sīrat al-wajaᶜ, ʾamīrtāj al-sirr. dāraṯar, al-dammām, 2011

Ressources du CEA en histoire-géographie

Titre	Couverture
Je découvre Volubilis	
L'Occident musulman VII - XV **VII - XVالغرب الاسلامي**	
Histoire du Maroc XVI-XIX **تاريخ المغرب**	
Le Maroc, milieu XIXème siècle-1912	
Le Maroc d'aujourd'hui **المغرب اليوم**	

Grandir dans mon pays le Maroc	
Le Maroc en cartes **المغرب في بضع خرائط**	
Le Maroc, Livret d'activités **المغرب – دفتر أنشطة**	
Les mots pour le dire -Histoire-géographie, Lexique français - arabe **كلمات للتعبير- تاريخ وجغرافيا، معجم عربيّ- فرنسيّ**	

Ressources en ligne du CEA :

a. vers des ressources pour le 1er et le second degré:
https://fr.padlet.com/directionceamaroc/jssfrbmqa0iaetdr
b. vers un Drive pour le premier degré:
https://drive.google.com/drive/folders/17Z3agkUulK33jiDPBtO_ZWLHhHaWIt3q
c. vers des outils numériques:
https://padlet.com/cradouane_cea/2xlqerrm87kv2epz

Œuvres de référence (Tous niveaux) :

Grammaire :

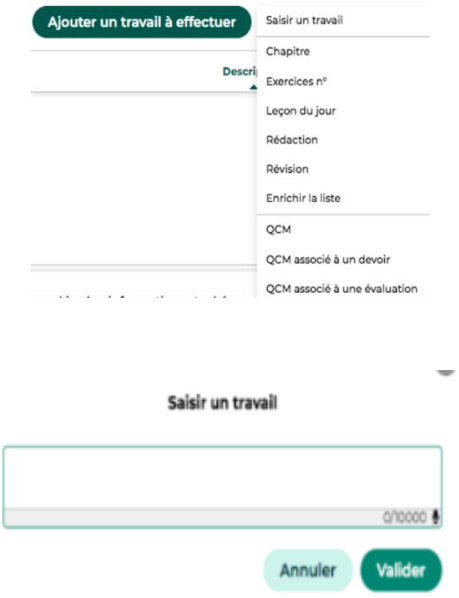
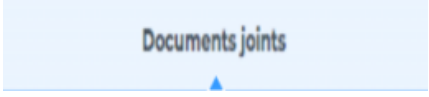
M. NEYRENEUF et G. AL HAKKAK, Grammaire active de l'arabe, Livre de poche (Les langues modernes)

6. Manifestations et événements phares

- **Journée Mondiale de la Langue Arabe (JMLA) :** célébrée le 18 décembre de chaque année, cette manifestation donne lieu à des activités autour de la langue et de la culture arabes dans tous les établissements de l'enseignement français.
- **Mai des langues :** célébré par l'AEFE pour favoriser le plurilinguisme et la pluriculturalité dans le réseau des établissements de l'enseignement français.
- **Concours de lecture expressive :** organisé par le CEA, et adressé à tous les cycles en vue de développer les compétences de lecture expressive chez les élèves.
- **« Kalimat »** كلمات **:** Concours d'éloquence en langue arabe - مسابقة في فنّ الإلقاء والخطابة باللغة العربية

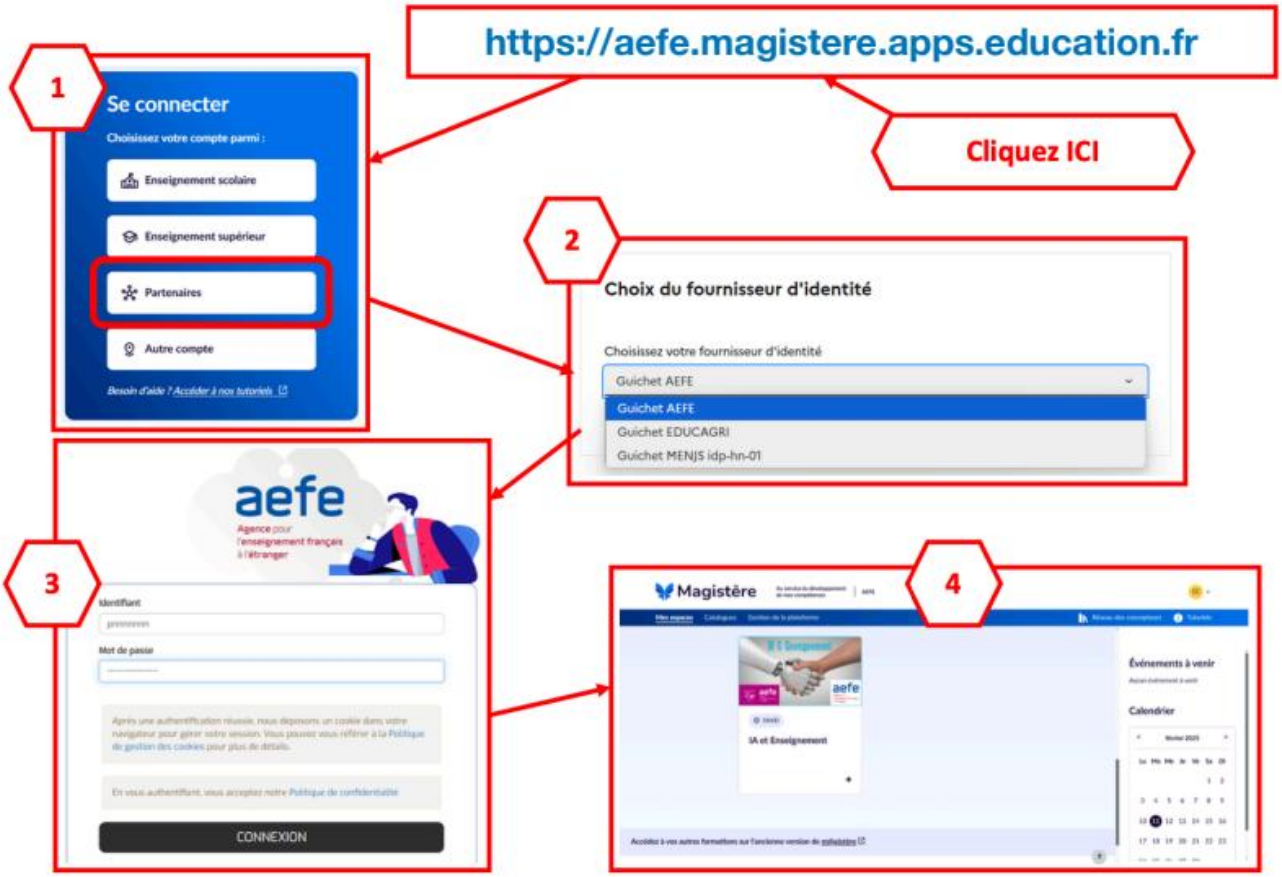
7. Les outils numériques professionnels

Outils numériques	IdentifiantS et MDP	Fonctionnalités
Pronto!	Fournis par l'AEFE. S'adresser à l'administration de votre établissement. • L'activer le plus rapidement possible.	Messagerie AEFE interne. Indispensable pour recevoir : • Les convocations aux différentes formations, • Les informations liées aux réservation des hôtels et les échanges avec les différents acteurs de l'AEFE (IRF : Institut Régional de Formations, les formatrices/teurs...)
ORION L'intranet collaboratif de l'enseignement français à l'étranger	Fournis par l'AEFE. S'adresser à l'administration De votre établissement.	Plateforme interne : Intranet AEFE Informations sur les différents dispositifs de l'AEFE, groupes propres à chaque discipline...
APP aefe ATENA ATENA, outil développé par l'Agence dans le cadre de la mise en place des IRF. Il autorise, entre autres fonctionnalités, la gestion ...	Les mêmes que « Orion ». On y accède par Orion en passant par les applications : 	Indispensable pour la formation AEFE et IRF : - **L'inscription** aux formations proposées par l'IRF (Institut Régional de Formation). - L'obtention des « **attestations de stages** » effectués en faisant impérativement l'évaluation à chaud dans **un délai de 70h** à partir de la fin de la formation suivie.
Magistère	Identifiant : mail aefe.fr Mot de passe provisoire fournit par les gestionnaires. • À changer dès la première connexion.	Plateforme de formation en distanciel AEFE. Un parcours de formation à distance en **autonomie** et lors des **deux jours** de formation en distanciel où vous êtes libérés de cours afin d'effectuer votre travail sur M@gistère avec des formatrices/teurs en ligne.

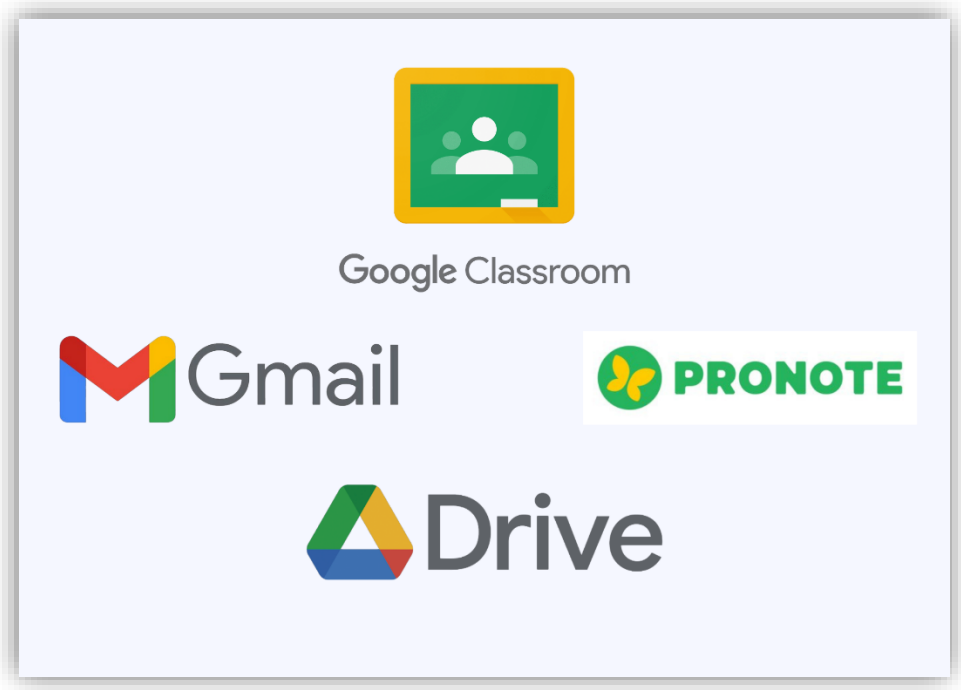
PRONOTE	Identifiant et mot de passe fournis par votre propre établissement. Se connecter à « **Espace professeur** » 	Outil indispensable pour : 1. Faire l'appel à chaque cours ; Appuyer sur « feuille d'appel » pour afficher la liste des élèves de votre classe. 2. Saisir le cahier de texte (le contenu des cours effectués, joindre des documents du cours à l'aide du trombone) ; 3. Saisir les devoirs (en précisant la date à laquelle le devoir doit être rendu).  4. Joindre des fichiers aux devoirs en utilisant le trombone ou « documents joints ».  5. Avoir son emploi du temps (EDT) chaque semaine de l'année (semaine A, semaine B) ;

		 6. Saisir les notes à travers le volet « saisir » et rédiger les appréciations en langue française à travers le volet « Bulletins ». **Notes** **Appréciations**
Gmail	Messagerie interne à l'établissement d'affectation. L'identifiant et le mot de passe sont fournis par le service informatique de votre établissement. Il faut changer le mot de passe après la première connexion.	Les outils Google : **Drive :** Pour créer des dossiers partagés avec vos élèves ou l'équipe d'enseignants ou pour utiliser vos documents numériques en cours. Drive **Classroom :** Classroom On peut créer un classroom pour chaque niveau de classe afin de communiquer avec les élèves de la classe, partager des documents, les élèves peuvent déposer les devoirs...

Le guide de connexion


https://aefe.magistere.apps.education.fr
Cliquez ICI
1
Se connecter
Choisissez votre compte parmi :
Enseignement scolaire
Enseignement supérieur
Partenaires
Autre compte
Besoin d'aide ? Accéder à nos tutoriels
2
Choix du fournisseur d'identité
Choisissez votre fournisseur d'identité
Guichet AEFE
Guichet AEFE
Guichet EDUCAGRI
Guichet MENJS idp-hn-01
3
aefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger
Identifiant
Mot de passe
CONNEXION
4
Magistère
Événements à venir
Calendrier
IA et Enseignement

8. Les outils de votre établissement



9. Les outils de l'AEFE

10. Acronymes et abréviations du ministère de l'Éducation nationale et de la jeunesse

MENJ	Ministère de l'éducation nationale et de la jeunesse
AEFE	Agence pour l'enseignement français à l'étranger
CEA	Centre d'études arabes
IEN	Inspection de l'éducation nationale
CPAIEN	Conseiller pédagogique auprès de l'IEN
EMFE	Enseignant maître formateur en établissement
SCAC	Service de coopération et d'action culturelle
COCAC	Conseiller de coopération à l'action culturelle
IRF	Institut régional de formation
EF2D	Enseignant formateur au second degré
PE	Professeur des écoles
EMAD	Enseignant mis à disposition
PFCP	Plan de formation continue des personnels
PAP- I	Personnel à professionnaliser - Intégrer
AP	Animation pédagogique
ASEM	Agent spécialisé des écoles maternelles
AVS	Assistante vie scolaire
ENT	Environnement numérique du travail
EGD	Établissement à gestion directe
GSU	Groupe scolaire unifié
LFI	Lycée français international
CE	Conseil d'établissement
CFC	Cellule de formation continue
CPE	Conseiller principale d'éducation
BCD	Bibliothèque centre documentaire (au premier degré)
CDI	Centre de documentation et d'information (au second degré)
OSUI	Office scolaire et universitaire international
MLF	Mission laïque française
EBEP	Élèves à besoins éducatifs particuliers
PAI	Projet d'accueil individualisé
PPRE	Programme scolaire de réussite éducative
PAP	Plan d'accompagnement personnalisé
PPS	Projet personnalisé d'éducation
LV	Langue vivante
EPS	Éducations physique et sportive
SVT	Sciences de la vie et de la terre
EMC	Enseignement morale et civique
EDT	Emploi du temps
DNL	Discipline non linguistique
EMILE	Enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère
BO	Bulletin officiel
TICE	Technologies d'information et de communication pour l'enseignement
TBI	Tableau blanc interactif
SI	Section internationale
BFI	Baccalauréat français international
OIB	Option internationale du Baccalauréat
DNB	Diplôme national du Brevet